

For product information, contact:

Yderligere produktoplysninger fås ved at kontakte:

Pour obtenir des informations sur le produit, veuillez contacter :

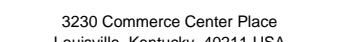
Für Produktinformation kontaktieren Sie:

Για πληροφορίες συγκάνεται με το πρόϊόν, επικονιωνήστε με:

製品情報、お問い合わせ先：

Para obter informações sobre o produto, contacte:

Para obtener información del producto, póngase en contacto con:

 symmetry® olsen®

3230 Commerce Center Place  
Louisville, Kentucky, 40211 USA  
(502) 813-5022 <(800) 297-6344

See our products at:

Se vores produkter på

Découvrez nos produits sur

Siehe unsere Produkte auf

Δείτε τα προϊόντα μας στην κρατική

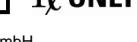
È possibile vedere i nostri prodotti all'indirizzo web

当社の製品は以下でご覧になれます

Consulte os nossos produtos em

Consulte nuestros productos en

<http://www.symmetrysurgical.com>

Symmetry Surgical GmbH  
Maybachstrasse 10, 78532  
Tuttlingen, Germany

+49 7461 96490

**Single Use Electrosurgical Devices**  
Elektrochirurgiske instrumenter til engangsbrug  
Appareils d'électrochirurgie à usage unique  
Elektrochirurgische Geräte zur Einmalverwendung  
Μονοχρήστης Ηλεκτροχειρουργικές Συσκευές  
Dispositivi monouso per elettrochirurgia  
使用して電気式医療機器  
Dispositivos electrocirúrgicos de utilización única  
Dispositivos electroquirúrgicos de un solo uso

ENGLISH

#### Description:

Olsen Medical® Single Use electrosurgical devices are sold as sterile, single use devices, unless otherwise noted. These devices are designed to function as active electrodes or as accessories to active electrodes in electrosurgical systems. This family of devices includes, but is not limited to: electrosurgical pens/pencils, electrode handles, monopolar and bipolar forceps, electrodes, cords and adapters, holsters, stanchions, tip cleaning pads, or various combination packages of these devices.

#### Intended use (per EU definition) / Indications (per FDA definition):

Monopolar Cord and Adapters - Olsen Medical® electrosurgical cords and adapters are designed to bring high frequency electrical power from the electrosurgical generator to the active electrode and are intended for use with a maximum voltage of 3500 Volts (Peak).

Monopolar Forceps - Olsen Medical® Monopolar Forceps are intended for use in coagulating and cutting tissue during surgical procedures and are intended for use with a maximum voltage of 500 Volts (Peak).

Monopolar Pencils - Olsen Medical® Monopolar Forceps are intended for use in coagulating and cutting tissue during surgical procedures and are intended for use with a maximum voltage of 2000 Volts (Peak).

Monopolar Electrodes - Olsen Medical® Electrodes are intended for use in coagulating and cutting tissue during surgical procedures and are intended for use with a maximum voltage of 5000 Volts (Peak).

Pens/Pencils and Handles - Olsen Medical® pens/pencils and handles are designed to hold active electrodes and are intended for use with a maximum voltage of 3000 Volts (Peak).

Non-Active Accessories - such as Holsters, Surgiwipes, Tip Cleaners, etc., are dependent non-active accessories used in aid to the effective use of electrosurgical devices. The distal end of the pencil has a 3/32" (2.36mm) collet that will accept a variety of electrosurgical electrodes with 3/32" (2.36mm)

diameter shafts.

#### Handling:

1. Inspect package for damage before use. Discard if damaged or seal is broken.

2. Inspect device after opening in a sterile field. Discard if damaged.

3. Remove and discard tip protector on all forceps before use.

4. Device use and application to be determined by a licensed and trained physician.

#### Storage:

These devices should be stored in their original labeled boxes or in protected storage to prevent damage during handling. Take precautions to ensure that the sterile devices are stored in areas where it is completely dry, and protected from extremes of temperature and humidity. Reference label for the parameters related to temperature and humidity.

#### Sterility:

Sterility is guaranteed up to the expiration date unless package is opened or seal is broken.

#### Sterilization:

Single Use (Only intended to be used on one patient during one procedure). Dispose after use. Do not resterilize. Reusing or reprocessing single use devices may cause damage to the device which in turn may cause unnecessary harm to the user and/or patient. Reuse or reprocessing is not recommended.

**Notices:**

• Electrosurgical equipment and accessories are intended to be used by health professional educated in their use.

• After Use or upon determining product can no longer be used due to wear or damage, safely discard in accordance with established procedures for biohazardous waste.

• Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to Symmetry Surgical Inc., the governing body, and the Competent authority of the member state in which the incident occurred.

• Please refer to the manufacturer of the generator for warnings, precautions, contraindications, undesirable side-effect, measures to be taken, and limitations of use for the electrosurgical system and accessories.

• For applicable IFU/additional information: Visit [www.symmetrysurgical.com](http://www.symmetrysurgical.com).

#### Caution:

• Inspect every device before use. Damaged electrosurgical devices may cause electrical burns to the patient or physician.

• Active electrosurgical devices must be placed away from the patient when not in use. A holster is recommended.

• Use a wet sponge to remove eschar build up from the active electrode tips. A tip cleaner can be used with monopolar devices.

• Consult RF generator Owner's Manual. Use only in the active RF generator output connections.

• Electromagnetic compatibility (EMC) – Olsen Medical devices are considered medical electrical equipment. Medical electrical equipment may require precautions regarding EMC and may need to be installed or put into service according to the EMC information provided in the operator's manual of the generator.

• Do not use electrosurgical equipment unless properly trained to use it in the specific procedure being undertaken. Use by physicians without such training may result in serious, unintended patient injury.

• Do not perform electrosurgery in the presence of flammable anesthetics or other flammable gases, fluids or objects, or in the presence of oxidizing agents, as fire could result.

• Avoid unnecessary prolonged activation. Activate only when touching or immediately next to the skin or bodily tissue to prevent patient/surgeon burn.

• Electrodes must be compatible with the pen/penal and handle and ensure that the insulated sleeve fits securely inside the handle. Improperly seated electrode may cause burn or injury.

• Do not bend, cut, or modify electrode before or during surgery.

• Keep the voltage/power settings at the lowest possible level to achieve the desired effect.

• For Manually Extendable Electrocautery Apparatus, do not attempt to dislodge or remove the fixed extendable electrode to avoid breaking the device.

• After use, safely discard in accordance with established procedures for biohazardous waste.

#### Warning:

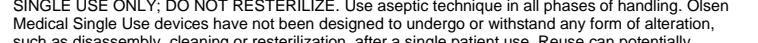
Improper use of any element in electrosurgical systems may cause serious burn, shock, and fire or explosion hazard. The use of the device with safely functioning and compatible handles, cords, electrosurgical generators and accessories is the user's responsibility. Read and understand all precautions and instructions before attempting to use any electrosurgical devices. This product is for SINGLE USE ONLY: DO NOT RESTERILIZE. Use aseptic technique in all phases of handling. Olsen Medical Single Use devices have not been designed to undergo or withstand any form of alteration, such as disassembly, cleaning or sterilization, after a single patient use. Reuse can potentially compromise device performance and any usage beyond the design intent of this single use device may result in unpredictable loss of functionality.

Warning: Avoid HF output mode/power settings where maximum output voltage may exceed the stated maximum voltage.

Warning: Do not make any modification to these devices. Modification may cause burn or injury.

#### Warning:

Due to concerns about the carcinogenic and infectious potential of electrosurgical byproducts (such as tissue sludge, plasma and serous which may include toxic vapors and vapors, live and dead cellular material, and viruses), protective eyewear, filtration masks and affective smoke evacuation equipment should be used in both open and laparoscopic procedures. Contact Symmetry Surgical at [customerservice@symmetrysurgical.com](http://customerservice@symmetrysurgical.com) for additional information or to inquire about our smoke evacuation solutions.

 Warning: This product is sterilized utilizing Ethylene Oxide. These products can expose you to chemicals including Ethylene Oxide (EO), which is known to the state of California to cause cancer and/or birth defects or other reproductive harm. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

#### Warranty:

All products are warranted to be free from defects in workmanship and materials when used for its intended purpose. Any product that proves defective in workmanship or materials will be repaired or replaced at our discretion free of charge. Repair, modification, or alteration to any product that is performed by anyone not authorized by Olsen Medical® will result in the immediate loss of warranty.

OLSEN® is a registered trademark of Olsen Medical.

#### DANSK - DANISH

#### Beskrivelse:

Olsen Medical® Elektrokirurgiske instrumenter til engangsbrug sælges som sterile instrumenter til engangsbrug, medmindre andet er angivet. Disse instrumenter er fremstillet til at virke som aktive elektroder i elektrokirurgiske systemer eller ekstraudstyr til aktive elektroder i elektrokirurgiske systemer. Disse instrumenter omfatter, men er ikke begrænset til: elektrosurgiske penne/penciller, elektrosurgiske håndstikker, håndstikker, ledninger, adaptorer, hylstre, spidsrenser og forskellige kombinationspæle med disse instrumenter.

Tilgængeligt brug (i henhold til EU-definition)/Indikationer (i henhold til FDA-definition):

Monopolar kabel og monopolare adaptorer - Olsen Medical® elektrosurgiske kabler og adaptorer er beregnet til at lede højfrekvent elektrisk strøm fra den elektrosurgiske generator til den aktive elektrode, og er konstrueret til bruk ved en maksimal spænding på 3 500 volt (Peak).

Bipolare tanger og kabler - Olsen Medical® bipolare tanger og kabler er beregnet til bruk for koagulering og skæring af væv under kirurgiske procedurer og er konstrueret til bruk ved en maksimal spænding på 500 volt (Peak).

Monopolare elektroder - Olsen Medical® elektroder er beregnet til bruk for koagulering og skæring af væv under kirurgiske procedurer og er konstrueret til bruk ved en maksimal spænding på 5 000 volt (Peak).

Penne/Pencils og håndstikker - Olsen Medical® penne/pencils og håndstikker er beregnet til at holde aktive elektroder og er beregnet til bruk ved en maksimal spænding på 3 000 volt (Peak).

Ikke-advarsler - Sådanne tekniske detaljer, som spidsrenser osv. er nødvendig ikke-ekstikt tilpasset deres funktion til hver eneste elektrosurgiske enhed.

Alle produkter skal fastlægges af en autoriseret tekniker.

• Etferste oplysning om et aktiveret elektrosurgisk system.

•

- Non usare dispositivi elettrochirurgici se non si è ricevuta l'adeguata formazione per il loro uso nella procedura da svolgere. L'utilizzo da parte di un medico non in possesso di tale formazione può comportare gravi lesioni involontarie al paziente.
- Non eseguire interventi di elettrochirurgia in presenza di anestetici inflammati o altri gas, liquidi o oggetti, o in presenza di agenti ossidanti, perché potrebbe verificarsi un incendio.
- Evitare l'attivazione non necessaria o prolungata. Attivare unicamente al momento del contatto o immediatamente prima.
- Per evitare ustioni al paziente/medico, i contatti di commutazione non isolati di forbici con comando manuale non devono essere toccati né trovarsi in vicinanza della cute o di tessuto del corpo.
- Gli elettorodi devono essere compatibili con la pennai/monopolar o bipolare; accertarsi inoltre che il mancato isolato sia ben inserito nell'interno dell'impugnatura. Un elettorodo mal insedito può causare ustioni di ferite.
- Non pulire, tagliare, né modificare l'elettorodo prima o durante l'intervento.
- Tenere le impostazioni di tensione/potenza al livello più basso possibile per ottenere l'effetto desiderato.
- Con l'apparato di elettrocauterizzazione estensibile a mano, non cercare di spostare o di rimuovere l'elettorodo estensibile fiso per non rischiare di romperlo il dispositivo.
- Dopo l'uso, gettare in modo sicuro secondo le procedure stabilite per i rifiuti biopercicolosi.

**Avvertenza:**  
L'uso improprio di un qualsiasi elemento dei sistemi elettrochirurgici può essere causa di gravi ustioni, incendi e/o danni irreversibili al paziente e al medico. I dispositivi elettrochirurgici sono destinati a essere utilizzati secondo le indicazioni d'uso. Qualunque prodotto che evidensi difetti di fabbricazione o nei materiali verrà riparato o sostituito a nostra discrezione e senza alcun addebito. La riparazione, la modifica o l'alterazione di un qualunque prodotto, eseguita da una persona non autorizzata dalla Olsen Medical®.

Avvertenza: Evitare le impostazioni di accensione e modalità di output HF laddove il voltaggio di output massimo potrebbe superare il voltaggio massimo dichiarato.

Avvertenza: Non apportare modifiche a questi dispositivi. Le modifiche potrebbero causare ustioni o lesioni.

**Avvertenza:**  
a causa delle preoccupazioni legate al potenziale infettivo e cancerogeno dei sottoprodoti dell'elettrocauterizzazione, non è consigliabile utilizzare questo dispositivo per la rimozione di tessuti, materiale cellulare vivo e morto, e virus, o consigli di utilizzare occhiali protettivi, mascherina di filtraggio e apparecchiature efficaci per l'aspirazione dei fumi durante gli interventi sia aperti che in laparoscopia. Per maggiori informazioni o per domande sui nostri aspiratori di fumi chirurgici, contattare Symmetry Surgical all'indirizzo customerservice@symmetrysurgical.com.

**! Avvertenza:** questo prodotto è sterilizzato utilizzando ossido di etilene. Questi prodotti possono espandersi chi l'uso e sostanze chimiche come l'ossido di etilene (EO), noto allo stato della California quale causa di cancro e/o difetti alla nascita o altri danni produttivi. Per ulteriori informazioni, visitate [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**Garanzia:**  
Tutti i prodotti sono garantiti esenti da difetti nei materiali e di fabbricazione se utilizzati secondo le indicazioni d'uso. Qualunque prodotto che evidensi difetti di fabbricazione o nei materiali verrà riparato o sostituito a nostra discrezione e senza alcun addebito. La riparazione, la modifica o l'alterazione di un qualunque prodotto, eseguita da una persona non autorizzata dalla Olsen Medical®.

OLSEN® è un marchio depositato di Olsen Medical

日本語 - JAPANESE

**説明 :**  
Olsen Medical®使い捨て電気外科装置は、他に規定がない限り、滅菌済み、1回限りの使用装置として販売されています。これらの装置は、電気外科システムのアクリティブ電極として、またはアクティブ電極のアクセサリとして機能するよう設計されています。この装置のファミリーには以下が含まれます。が、それらに限られません。電気外科ベンチ・シザル、電極ハンドル、モノポーラおよびバイオーラ鉗子、電極、コードとアダプタ、ホルスター、先端クリーニングバッジ、またはこれらの装置との多様な組み合わせパッケージ。

使用目的 (EU 定義に基づく) / 適応 (FDA 定義に基づく): 単極コードおよびアダプタ - Olsen Medical® 電気外科用コードおよびアダプタは、高周波電力を電気外科用ジン・ネレーターから活性電極に送出することを目的に設計されており、最大電圧 3,500 V (peak) ポルトでの使用を意図しています。双極ビンセットおよびコード - Olsen Medical® 双極ビンセットおよびコードは、外科手術中の組織の凝固に使用することを目的とし、最大電圧 500 V (peak) ポルトでの使用を意図しています。単極ビンセット - Olsen Medical® 単極ビンセットは、外科手術中の組織の凝固および切開に使用することを目的とし、最大電圧 5,000 V (peak) ポルトでの使用を意図しています。ベンチ・シザルおよびハンドル - Olsen Medical® ベンチ・シザルおよびハンドルは、活性電極を保持するることを目的に設計されており、最大電圧 3,000 V (peak) ポルトでの使用を意図しています。非活性アクセサリ - ホルスター、Surgiwipes、先端クリーニングバッジなどは、電気外科機器を効率的に使用できるよう設計された関連活性アクセサリです。ベンチの先端端には、3/32 インチ (2.36mm) のコレットがあり、直徑が 3/32 インチ (2.36mm) の軸を持つさまざまな電気外科電極を取り付けることができます。

**取り扱い:**  
1. 使用前の前に損傷がないか詳しく調べてください。損傷しているか、シールが破損している場合は、破棄してください。  
2. 閉封後、滅菌野の中で装置を詳しく調べてください。損傷している場合は、破棄してください。  
3. ご使用前に、鉗子および先端クリーニングバッジの使用を試してから外してください。  
4. 装置の使用と応用は、免許のある、またトレーニングを受けた医師により決定されます。

**保管:**  
上記の装置は、取り扱いに損傷しないよう、元々表示されたボックスか、保護ストレージに保管してください。滅菌処理済みの装置を完全に乾燥した場所に保管し、極端な温度や湿気から保護されるように予防策をとってください。温度および湿度に関するパラメータは表示ラベルを参考にしてください。

**滅菌:**  
滅菌は、パッケージが開封されていない、またはシールが破損していない限り、有効期限まで保証されます。滅菌は、パッケージが開封されていない、またはシールが破損していない限り、有効期限まで保証されます。滅菌は、パッケージが開封されていない、またはシールが破損していない限り、有効期限まで保証されます。

**滅菌:**  
使用1回限りです(1回の手術中に患者1人のみの使用を意図しています)。使用後は破棄してください。再滅菌しないでください。使用してから次の使用まで、使い捨てタイプの再利用は再処理は、デバイスの再利用や再処理は推奨されません。

**注意:**  
• 電気外科手術用機器および付属品は、使用に関するトレーニングを受けた医療専門家が使用するためのものです。†  
• 注意: 使用後、または損傷や摩耗のために製品が使用できないと判断される場合は、感染性廃棄物の決まりの手順に従って安全に廃棄してください。  
• 注意: 機器に連続した深刻なインシデントが発生した場合は、Symmetry Surgical、管理組織、およびインシデントが発生した監視団体に報告する必要があります。  
• 注意: 電気外科手術用機器および付属品に関する警告、注意事項、禁忌、望ましくない副作用、必要な処置、使用制限については、ジン・ネレーターの製造会社にお問い合わせください。  
• 注意: 適用される補足使用手順 (IFU) や追加情報については、[www.symmetrysurgical.com](http://www.symmetrysurgical.com) を参照してください。

**注意:**  
• この使用前に各装置を詳しく調べてください。損傷した電気外科装置は、患者または医師が電気的火傷を負う原因となります。  
• 作動している電気外科装置を使用しない時は、患者から離れた場所に置いてください。ホルスターを推奨します。  
• 潰れたゴムボンジを使用して、アクティブ電極先端から集積した施術を除去してください。モノポーラ発生器のマニュアルをご参照ください。アクティブ RF 発生器出力接続のみを使用してください。

• 電磁環境適合性 (EMC) - Olsen Medical® の装置は医用電気機器みなされています。医用電気機器は、EMC に関する予防策が必要となる場合があります。発生器の操作マニュアルに提示されている EMC の情報に従って取り付け、また使用開始を行ってください。必要がある場合は、機器に連続した深刻なインシデントが発生した場合は、Symmetry Surgical、管理組織、およびインシデントが発生した監視団体に報告する必要があります。

• 注意: 電気外科手術用機器および付属品に関する警告、注意事項、禁忌、望ましくない副作用、必要な処置、使用制限については、ジン・ネレーターの製造会社にお問い合わせください。

• 注意: 適用される補足使用手順 (IFU) や追加情報については、[www.symmetrysurgical.com](http://www.symmetrysurgical.com) を参照してください。

**警告:**  
電気外科システムのどの要素も不適切に使用すると、重度の火傷、ショック、火災等は爆発の危険の原因となることがあります。安全に機能している、互換性のあるハンドル、コード、電気外科ジン・ネレーターおよびアダプタと共に使用することは、お客様の責任になります。電気外科装置をご使用になる前に、注意と使用方法をよくお読みになり理解してください。本品は未使用禁止、再滅菌禁止の製品です。一旦患者に使用した後、再使用せず、また機器の性能に影響を与える恐れがあります。また、設計されておりません。本單回使用製品は、再使用せず、また機器の性能に影響を与える恐れがあります。

警告: 最大出力電圧が規定の最大電圧を超える可能性がある場合は、HF 出力モード/電力の設定の変更は避けてください。

警告: 「これらの機器を改造しないでください。改造すると熱傷または外傷が生じる可能性があります。」

警告: 細胞組織焼流およびエアロゾル (有毒ガス、蒸気、生存・死亡細胞物質、およびウイルスを含む) など、電気外科手術の副産物による発がんおよび感染リスクの恐れがあるため、保護メガフ、フィルターマスク、効果的な排泄装置を、開腹および腹腔鏡下手術の両方で使用する必要があります。詳細な情報は、Symmetry Surgical のウェブサイト ([www.symmetrysurgical.com](http://www.symmetrysurgical.com)) までご連絡ください。

**! 警告:** 本製品は、エチレンオキシドを使用して滅菌されています。これら製品を使用することで、エチレンオキシド (EO) を含む化学物質に曝露する可能性があります。この物質は、カリフォルニア州では、癌、先天異常、またはその他の生殖障害を引き起こすことが知られています。詳細については、[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov) を参照してください。

**保証:**  
全製品は、本来の目的に従って使用される時、製品および構成部品について瑕疵がないことを保証します。製品および構成部品に瑕疵があることが証明された製品は、当社の判断で無償で修理または交換されます。Olsen Medical® 認定者以外による製品への修理、改造、改変の場合は、直ちに保証は無効となります。

OLSEN® は、Olsen Medical® の登録商標です。

PORTUGUÉS - PORTUGUESE

**Descrição:**  
Os dispositivos eletrocirúrgicos de utilização única da Olsen Medical® são fornecidos como dispositivos de utilização médica esterilizados, excepto quando referido em contrário. Estes dispositivos foram concebidos para funcionar com eletrodos ativos e passivos e para os sistemas de eletrodos ativos em sistemas eletrocirúrgicos. Esta gama de dispositivos inclui, mas não se limita a: canetas/lâpices eletrocirúrgicos, pontos de eletrodos, forças monopólares e bipolares, eletrodos, cabos e adaptadores, estojos, esponjas de limpeza de pontas ou diversas embalagens de combinações destes dispositivos.

**Uso previsto (de acordo com a definição da UE)/Indicações (de acordo com a definição da FDA):**

Cabo e adaptadores monopólares - Os cabos e adaptadores eletrocirúrgicos Olsen Medical® foram concebidos para fornecer alimentação eléctrica de alta frequência do gerador eletrocirúrgico para o

eletrodo ativo e destinam-se a ser utilizados com uma tensão máxima de 3.500 Volts (tensão de pico).  
Forças e cabos bipolares - Os forças e cabos bipolares Olsen Medical® foram concebidos para serem utilizados na coagulação de tecido durante os procedimentos cirúrgicos e destinam-se a ser utilizados com uma tensão máxima de 500 Volts (tensão de pico).  
Forças monopólares - Os forças monopólares Olsen Medical® foram concebidos para serem utilizados na coagulação e corte de tecido durante os procedimentos cirúrgicos e destinam-se a ser utilizados com uma tensão máxima de 2.000 Volts (tensão de pico).  
Eletrodos - Os eletrodos Olsen Medical® foram concebidos para serem utilizados na coagulação e corte de tecido durante os procedimentos cirúrgicos e destinam-se a ser utilizados com uma tensão máxima de 5.000 Volts (tensão de pico).  
Canetas/lâpices e pegas - As canetas/lâpices e pegas Olsen Medical® foram concebidos para suportar os eletrodos ativos e destinam-se a ser utilizados com uma tensão máxima de 3.000 Volts (tensão de pico).  
Acessórios não ativos - tais como corpos do eletrodo, Surgiwipes, dispositivos de limpeza de pontas, etc., são acessórios não ativos dependentes, destinados a auxiliar na utilização eficaz dos dispositivos eletrocirúrgicos. A extremidade distal do lápiz tem uma largura de 2,36 mm (3/32 pol.) comparado com diversos tipos de eletrodos eletrocirúrgicos com eixos de 2,36 mm (3/32 pol.) de diâmetro.

**Manuseamento:**

- Antes da respectiva utilização, verifique a embalagem quanto a danos. Rejeite se a embalagem ou o selo estiverem danificados.
- Inspeccione o dispositivo depois de ser aberto num campo esterilizado. Rejeite se estiver danificado.
- Antes da respectiva utilização, remova e eliminate a proteção da ponta de todos os forços.
- A utilização e a aplicação do dispositivo deverá ser determinadas por um médico licenciado e qualificado.

**Armazenamento:**

Estes dispositivos devem ser armazenados nas suas caixas originais identificadas ou num local de armazenamento protegido para evitar danos durante o manuseamento. Tome precauções para assegurar que os dispositivos esterilizados são armazenados em áreas completamente secas e protegidas contra temperaturas e humidade extremas. Consulte o rótulo sobre os parâmetros relacionados a temperatura e humidade.

**Estabilidade:**

A estabilidade é garantida até à data de validade, excepto se a embalagem estiver aberta ou o selo danificado.

**Esterilização:**

Apenas para uma única utilização (destinado a ser utilizado num único paciente durante um procedimento). Elimine após a utilização. Não reesterilizar. Dispositivos apenas para utilização única: A reutilização ou o reprocessamento de dispositivos para utilização única pode causar danos no dispositivo que, por sua vez, podem provocar lesões desnecessárias no utilizador e/ou paciente.

4. A utilização e a aplicação do dispositivo deverá ser determinadas por um médico licenciado e qualificado.

**Advertencia:**

Este uso incorrecto de cualquier elemento en sistemas electroquirúrgicos puede causar quemaduras graves, golpes, o riesgo de incendio o explosión. Es responsabilidad del usuario el uso del dispositivo correcto, como generador de alta frecuencia o dispositivo de eletrocauterización, en un ambiente seguro, limpia y controlada. Tome las precauciones y siga las instrucciones antes de intentar utilizar cualquier dispositivo electroquirúrgico. Este producto es PARA UN SOLO USO; NO REESTERILIZAR. Use una técnica aseptica en todas las fases de la manipulación. Los dispositivos para un solo uso de Olsen Medical no se han diseñado para someterse a, ni soportar, ninguna forma de alteración como desmontaje, limpieza o reesterilización después de su uso en un solo paciente. La reutilización de este dispositivo para un solo uso puede comprometer su buen funcionamiento y cualquier uso diferente de los indicados puede resultar en la pérdida impredecible de su funcionalidad.

**Advertencia:** El uso incorrecto de cualquier elemento en sistemas electroquirúrgicos puede causar quemaduras graves, golpes, o riesgo de incendio o explosión. Es responsabilidad del usuario el uso del dispositivo correcto, como generador de alta frecuencia o dispositivo de eletrocauterización, en un ambiente seguro, limpia y controlada. Tome las precauciones y siga las instrucciones antes de intentar utilizar cualquier dispositivo electroquirúrgico. Este producto es PARA UN SOLO USO; NO REESTERILIZAR. Use una técnica aseptica en todas las fases de la manipulación. Los dispositivos para un solo uso de Olsen Medical no se han diseñado para someterse a, ni soportar, ninguna forma de alteración como desmontaje, limpieza o reesterilización después de su uso en un solo paciente. La reutilización de este dispositivo para un solo uso puede comprometer su buen funcionamiento y cualquier uso diferente de los indicados puede resultar en la pérdida impredecible de su funcionalidad.

**Advertencia:** El uso de este dispositivo en sistemas electroquirúrgicos puede causar quemaduras graves, golpes, o riesgo de incendio o explosión. Es responsabilidad del usuario el uso del dispositivo correcto, como generador de alta frecuencia o dispositivo de eletrocauterización, en un ambiente seguro, limpia y controlada. Tome las precauciones y siga las instrucciones antes de intentar utilizar cualquier dispositivo electroquirúrgico. Este producto es PARA UN SOLO USO; NO REESTERILIZAR. Use una técnica aseptica en todas las fases de la manipulación. Los dispositivos para un solo uso de Olsen Medical no se han diseñado para someterse a, ni soportar, ninguna forma de alteración como desmontaje, limpieza o reesterilización después de su uso en un solo paciente. La reutilización de este dispositivo para un solo uso puede comprometer su buen funcionamiento y cualquier uso diferente de los indicados puede resultar en la pérdida impredecible de su funcionalidad.

**Advertencia:** El uso de este dispositivo en sistemas electroquirúrgicos puede causar quemaduras graves, golpes, o riesgo de incendio o explosión. Es responsabilidad del usuario el uso del dispositivo correcto, como generador de alta frecuencia o dispositivo de eletrocauterización, en un ambiente seguro, limpia y controlada. Tome las precauciones y siga las instrucciones antes de intentar utilizar cualquier dispositivo electroquirúrgico. Este producto es PARA UN SOLO USO; NO REESTERILIZAR. Use una técnica aseptica en todas las fases de la manipulación. Los dispositivos para un solo uso de Olsen Medical no se han diseñado para someterse a, ni soportar, ninguna forma de alteración como desmontaje, limpieza o reesterilización después de su uso en un solo paciente. La reutilización de este dispositivo para un solo uso puede comprometer su buen funcionamiento y cualquier uso diferente de los indicados puede resultar en la pérdida impredecible de su funcionalidad.

**Advertencia:** El uso de este dispositivo en sistemas electroquirúrgicos puede causar quemaduras graves, golpes, o riesgo de incendio o explosión. Es responsabilidad del usuario el uso del dispositivo correcto, como generador de alta frecuencia o dispositivo de eletrocauterización, en un ambiente seguro, limpia y controlada. Tome las precauciones y siga las instrucciones antes de intentar utilizar cualquier dispositivo electroquirúrgico. Este producto es PARA UN SOLO USO; NO REESTERILIZAR. Use una técnica aseptica en todas las fases de la manipulación. Los dispositivos para un solo uso de Olsen Medical no se han diseñado para someterse a, ni soportar, ninguna forma de alteración como desmontaje, limpieza o reesterilización después de su uso en un solo paciente. La reutilización de este dispositivo para un solo uso puede comprometer su buen funcionamiento y cualquier uso diferente de los indicados puede resultar en la pérdida impredecible de su funcionalidad.

**Advertencia:** El uso de este dispositivo en sistemas electroquirúrgicos puede causar quemaduras graves, golpes, o riesgo de incendio o explosión. Es responsabilidad del usuario el uso del dispositivo correcto, como generador de alta frecuencia o dispositivo de eletrocauterización, en un ambiente seguro, limpia y controlada. Tome las precauciones y siga las instrucciones antes de intentar utilizar cualquier dispositivo electroquirúrgico. Este producto es PARA UN SOLO USO; NO REESTERILIZAR. Use una técnica aseptica en todas las fases de la manipulación. Los dispositivos para un solo uso de Olsen Medical no se han diseñado para someterse a, ni soportar, ninguna forma de alteración como desmontaje, limpieza o reesterilización después de su uso en un solo paciente. La reutilización de este dispositivo para un solo uso puede comprometer su buen funcionamiento y cualquier uso diferente de los indicados puede resultar en la pérdida impredecible de su funcionalidad.

**Advertencia:** El uso de este dispositivo en sistemas electroquirúrgicos puede causar quemaduras graves, golpes, o riesgo de incendio o explosión. Es responsabilidade do utilizador o uso do dispositivo correcto, como gerador de alta frequência ou dispositivo de eletrocauterização, em um ambiente seguro, limpo e controlado. Tome as precauções e siga as instruções antes de tentar utilizar qualquer dispositivo electroquirúrgico. Este produto é PARA UM ÚNICO USO; NÃO REESTERILIZAR. Use uma técnica aseptica em todas as fases da manipulação. Os dispositivos para uso único de Olsen Medical não foram concebidos para serem submetidos ou sofrerem qualquer tipo de alteração, como, por exemplo, desmontagem, limpeza ou reesterilização, após utilização com um único paciente. A reutilização pode comprometer o desempenho do dispositivo, e qualquer utilização diferente daquela a que